



---

## **Конференция Сторон**

Двадцать первая сессия

Париж, 30 ноября – 11 декабря 2015 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы**

**Утверждение повестки дня**

### **Предварительная повестка дня и аннотации**

#### **Записка Исполнительного секретаря**

#### **Добавление**

### **Организационные мероприятия в связи с открытием двадцать первой сессии Конференции Сторон, Встречей лидеров, работой переговорных органов и совместным сегментом высокого уровня**

## **I. Введение**

1. Ввиду политической значимости результатов Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата, которая состоится в Париже (Франция), Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) просил назначенного Председателя двадцать первой сессии Конференции Сторон (КС) и одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), в консультации с секретариатом и Президиумом доработать детали организационных мероприятий в связи с КС 21 и КС/СС 11, включая сегмент высокого уровня<sup>1</sup>.

2. После ее рассмотрения Президиумом на его последних совещаниях в настоящей записке представляется информация об организационных мероприятиях в связи с КС 21 и КС/СС 11, в том числе в отношении открытия КС 21, Встречи лидеров, работы переговорных органов и совместного сегмента высокого уровня.

3. Парижская конференция, как и предыдущие конференции, будет организована на основе гибкого подхода с возможностью адаптации к меняющимся условиям и новым обстоятельствам, при этом главными в ее работе будут важнейшие принципы открытости, транспарентности и инклюзивности.

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2015/10, пункты 119 и 120.



## II. Открытие двадцать первой сессии Конференции Сторон и Встреча лидеров

4. В понедельник, 30 ноября, Председатель КС 20 и КС/СС 10 откроет КС 21 и предложит выбрать Председателя КС 21 и КС/СС 11. По окончании выборов прозвучат приветственные выступления, после которых первое заседание КС будет объявлено закрытым. На данном этапе КС не будет рассматривать какие-либо пункты предварительной повестки дня или заслушивать заявления Сторон или групп.

5. По завершении первого заседания КС состоится церемонии открытия Встречи лидеров. 30 сентября 2015 года президент Франции и назначенный Председатель КС 21 и КС/СС 11 направили приглашения главам государств и правительствам с предложением выступить перед участниками конференции в ходе Встречи лидеров в день открытия КС 21. Встреча лидеров будет неофициальным мероприятием, которое будет организовано под эгидой президента Франции, и будет составной частью Парижской конференции. Встреча лидеров позволит главам государств и правительствам придать политический импульс Конференции до официального начала ее работы во вторник, 1 декабря.

6. Для Встречи лидеров в соответствии с протоколом Организации Объединенных Наций будет составлен список ораторов. Чтобы все ораторы были в равных условиях, необходимо ограничить продолжительность каждого выступления тремя минутами. Полные тексты официальных заявлений могут быть размещены на веб-сайте РКИКООН. С учетом значительного количества ораторов потребуется организовать два параллельных заседания.

7. Сторонам рекомендуется рассматривать заявление главы их государства или правительства на Встрече лидеров в качестве заявления их страны на Парижской конференции. Заявления, сделанные в ходе Встречи лидеров, будут отражены в докладе о работе сессии.

8. Стороны, которым не будет предоставлено слово на Встрече лидеров, смогут выступить на конференции в ходе совместного сегмента высокого уровня КС/СС, который откроется в течение второй недели работы конференции (см. раздел IV ниже).

9. Организационная и практическая информация о Встрече лидеров, включающая регистрационный бланк для списка ораторов, а также дополнительную информацию о сегменте высокого уровня, была представлена в уведомлении Сторон от 30 октября 2015 года<sup>2</sup>.

10. Дополнительную информацию, включая информацию о допуске на пленарную Встречу лидеров, можно будет получить в информцентре Парижской конференции<sup>3</sup>. По вопросам, касающимся Встречи лидеров, с правительством Франции можно связаться по адресу: [chefs-etat-gouvernement.COP21@diplomatie.gouv.fr](mailto:chefs-etat-gouvernement.COP21@diplomatie.gouv.fr).

## III. Организационные мероприятия в связи с работой переговорных органов

11. Сущностная работа всех органов начнется во вторник, 1 декабря. В этот день КС рассмотрит свою повестку дня на предмет ее утверждения и приступит к

<sup>2</sup> См. [http://unfccc.int/parties\\_and\\_observers/notifications/items/3153.php](http://unfccc.int/parties_and_observers/notifications/items/3153.php).

<sup>3</sup> <http://newsroom.unfccc.int/cop21parisinformationhub/cop-21cmp-11-information-hub-leaders-and-high-level-segment/>.

работе. Откроется сессия КС/СС, и КС/СС рассмотрит свою повестку дня на предмет ее утверждения и приступит к работе. Будет организовано совместное пленарное заседание КС и КС/СС, на котором будут заслушаны выступления групп в отношении работы, которую предстоит проделать этим двум органам. Для экономии времени Сторонам настоятельно предлагается разместить тексты их заявлений на портале для представляемых материалов<sup>4</sup>, а не представлять их на пленарном заседании. Кроме того, откроются сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) и ВОО, которые рассмотрят их повестки дня на предмет утверждения и приступят к работе. Также откроется сессия Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий (СДП), и СДП возобновит свою работу. Эти органы продолжат проводить заседания в течение первой недели работы конференции.

**12. Сессии ВОКНТА и ВОО закроются в пятницу, 4 декабря. Как ожидается, СДП завершит свою работу и представит доклад о ней для КС/СС не позднее субботы, 5 декабря.** В субботу, 5 декабря, состоится пленарное заседание КС, на котором будет рассмотрен доклад СДП и принято решение в отношении последующих шагов.

13. Парижская конференция будет организована гибким образом с возможностью адаптации к меняющимся условиям и новым обстоятельствам, при этом главными в ее работе будут важнейшие принципы открытости, транспарентности и инклюзивности.

14. В течение второй недели в случае необходимости будут организованы неофициальные пленарные заседания КС и КС/СС с целью подведения итогов и обеспечения транспарентности. Эти заседания, в случае их проведения, будут открыты для наблюдателей.

**15. Чтобы КС и КС/СС могли принять все решения, в том числе текст протокола, иного правового акта или имеющего юридическую силу согласованного итогового документа, а также обеспечить своевременное и упорядоченное закрытие конференции, все переговоры необходимо завершить до среды, 9 декабря.** Такая организация позволит обеспечить обработку документа, его перевод на другие официальные языки Организации Объединенных Наций и провести необходимую юридическую и лингвистическую экспертизу вышеуказанного текста до его представления КС для рассмотрения и принятия.

**16. В четверг, 10 декабря,** КС и КС/СС соберутся на пленарные заседания, с тем чтобы рассмотреть все проекты решений готовые для утверждения. **В пятницу, 11 декабря,** КС рассмотрит итоги переговоров в рамках СДП для их принятия. Кроме того, будут рассмотрены на предмет принятия КС и КС/СС все ожидающие принятия окончательные решения, после чего сессии будут закрыты.

#### **IV. Меры по организации совместного сегмента высокого уровня**

17. Регламент заявлений стран в ходе сегмента высокого уровня будет учитывать позитивный опыт последних сессий, на которых продолжительность выступлений не превышала установленного времени. В соответствии с недавно сложившейся практикой будет составлен единый список ораторов, при этом каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, выступит только один раз. В соответствии с практикой, сложившейся на предыду-

<sup>4</sup> <http://www.unfccc.int/5900>.

щих сессиях, продолжительность выступлений не должна превышать трех минут. Полные тексты официальных заявлений могут быть размещены на веб-сайте РКИКООН.

18. Заявления от имени групп Сторон, а также национальные заявления представителей Сторон будут заслушаны 7 и 8 декабря. Как указано в пункте 7 выше, Сторонам предлагается рассматривать заявление, сделанное главой государства или правительства на Встрече лидеров, как заявление их страны на Парижской конференции. Заявления представителей межправительственных организаций и неправительственных организаций будут заслушаны сразу же после заявлений Сторон.

19. ВОО также рекомендовал, чтобы заявления представителей Сторон, межправительственных организаций и неправительственных организаций на совместных заседаниях КС и КС/СС в ходе сегмента высокого уровня были краткими и соблюдали рекомендованный регламент, который был установлен на предыдущих сессиях<sup>5</sup>.

20. КС проведет совещание в целях рассмотрения каких-либо нерешенных вопросов в ходе переговоров СДП в соответствии с решением, принятым на совещании КС в субботу, 5 декабря (см. пункт 12 выше) В этом процессе, как ожидается, примут участие главы делегаций, с тем чтобы снять все нерешенные вопросы. Эта работа будет организована на основе принципов открытости, транспарентности и инклюзивности.

## V. Дополнительные меры и информация

21. КС в решении 1/CP.20 просила Исполнительного секретаря и Председателя КС создать ежегодное мероприятие высокого уровня по активизации осуществления действий по борьбе с изменением климата. **Во исполнение этой просьбы в субботу, 5 декабря 2015 года, будет проведен День действий.** Кроме того, в Лимско-парижской программе действий (ЛППД) будет предусмотрен ряд тематических дней со вторника, 1 декабря, по вторник, 8 декабря, по действиям в таких областях, как сельское хозяйство, леса, транспорт, возобновляемая энергетика, энергообеспечение и энергоэффективность, устойчивость, города и субнациональные организации, частное финансирование, бизнес, инновации, здания и загрязнители кратковременного действия.

22. В соответствии с принципами открытости, транспарентности и инклюзивности в ходе Парижской конференции будут в максимальной степени использоваться неофициальные пленарные заседания, будет обеспечен широкий доступ к документам в электронной форме, будут организованы своевременные объявления о начале заседаний и трансляция заседаний по внутреннему телевидению, на веб-сайте РКИКООН и в Твиттере.

23. С дополнительной информацией об организационных мероприятиях можно ознакомиться в информационном центре Парижской конференции<sup>6</sup>, который обеспечивает оперативный доступ к соответствующей информации и новостям.

24. Общее расписание Парижской конференции содержится в приложении к настоящему документу. Как и на предыдущих конференциях, общее расписание<sup>7</sup> будет регулярно обновляться.

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2014/8, пункты 218–221.

<sup>6</sup> <http://newsroom.unfccc.int/cop21parisinformationhub/>.

<sup>7</sup> См. [http://unfccc.int/meetings/paris\\_nov\\_2015/meeting/8926/php/view/schedule.php](http://unfccc.int/meetings/paris_nov_2015/meeting/8926/php/view/schedule.php).

## Приложение

### План Конференции ООН по изменению климата в Париже

День	Предсессионный период (23–29 ноября)	Первая неделя (30 ноября – 6 декабря)	Вторая неделя (7–11 декабря)
Понедельник	Подготовительные совещания с участием НРС	Открытие КС Встреча лидеров	Сегмент высокого уровня Заявления групп и стран, а затем заявления наблюдателей
Вторник		Начало работы: КС, КС/СС, ВОО, ВОКНТА и СДП	
Среда	Подготовительные совещания Группы африканских стран Подготовительные совещания МОРАГ	Совещания органов	Предельный срок: завершение работы всеми органами  Пленарные заседания КС и КС/СС: проекты решений и выводов готовы для рассмотрения и принятия  Обработка и перевод документов на другие официальные языки Организации Объединенных Наций, юридический и лингвистический анализ
Четверг		Совещания органов	
Пятница	Подготовительные совещания Группы 77 и Китая	Заключительное пленарное заседание ВОКНТА и ВОО	Заключительное пленарное заседание КС/СС Заключительное пленарное заседание КС: рассмотрение и утверждение итогов переговоров СДП
Суббота		Заключительное заседание СДП Пленарное заседание КС День действий	
Воскресенье		Подготовка к прибытию глав государств и правительств Неофициальные совещания и консультации	

*Сокращения:* СДП – Специальная рабочая группа по Дурбанской платформе для более активных действий, КС/СС – Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола, КС – Конференция Сторон, НРС – наименее развитые страны, ВОО – Вспомогательный орган по осуществлению, ВОКНТА – Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам, МОРАГ – малые островные развивающиеся государства.